

to section 20 of the Act, chapter 15, R.S.C., 1978-79. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/367A.

By Mr. Pepin,—Capital Budgets of the Laurentian Pilotage Authority and the Great Lakes Pilotage Authority Ltd. for the year ending December 31, 1980, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with Orders in Council P.C. 1980-498 and 1980-497, dated February 8, 1980, respectively, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/420.

By Mr. Pepin,—Capital Budget of The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated for the year ending March 31, 1981, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C. 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1980-384, dated February 1, 1980, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/437.

By Mr. Pinard, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Public Service Staff Relations Board for the fiscal year ended March 31, 1979, pursuant to section 115 of the Public Service Staff Relations Act, chapter P-35, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/219.

By Mr. Roberts, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Ministry of State for Science and Technology for the fiscal year ended March 31, 1979, pursuant to section 22 of the Government Organization Act, 1970, chapter 42, R.S.C., 1970-71-72. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/30.

By Mr. Roberts,—Report of Operations under the International River Improvements Act for the year ended December 31, 1979, pursuant to section 10 of the Act, chapter I-22,

conformément à l'article 20 de la nouvelle Loi, chapitre 15, Statuts du Canada, 1978-1979. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/367A.

Par M. Pepin,—Budgets d'établissement de l'Administration de pilotage des Grands Lacs Limitée et de l'Administration de pilotage des Laurentides, pour l'année financière se terminant le 31 décembre 1980, conformément au paragraphe (2) de l'article 70 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copies des arrêtés en conseil C.P. 1980-497, en date du 8 février 1980 et C.P. 1980-498, en date du 4 février 1980, approuvant ces budgets. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/420.

Par M. Pepin,—Budget d'investissement des ponts Jacques Cartier et Champlain Inc., pour l'année financière se terminant le 31 mars 1981, conformément au paragraphe (2) de l'article 70, de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1980-384, en date du 1<sup>er</sup> février 1980, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/437.

Par M. Pinard, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique, pour l'année financière terminée le 31 mars 1979, conformément à l'article 115 de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique, chapitre P-35, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/219.

Par M. Roberts, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du département d'État chargé de la Science et de la Technologie, pour l'année financière terminée le 31 mars 1979, conformément à l'article 22 de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement, chapitre 42, S.R.C., 1970-1971-1972. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/30.

Par M. Roberts,—Rapport sur l'activité découlant de la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux, pour l'année civile 1979, conformément à l'ar-